

## 大雨等自然灾害和对策

正如诸位技能实习生所知，日本是地震和台风多发的国家。特别是对日本的自然风土还有很多不习惯的诸位技能实习生，平时有意识地思考关于这些自然灾害的应对方法是十分重要的。

今年6月末到7月降下的创纪录的暴雨（气象厅将其命名为“平成30年7月豪雨”）中，各地都出现了极大的人员伤亡、建筑物损毁，实际上遭受这一灾害的技能实习生也不在少数。关于大雨·台风·龙卷风，再一次深入了解其对策，准备起来吧。

### ✓ 大雨・台风・龙卷风的对策

#### 掌握正确的信息

气象厅会发布“气象信息”，重大灾害的危险性明显增加时为“特别警报”，可能发生重大灾害时会发布“警报”，可能发生灾害时会发布“注意警报”。这些都由每个市区町村发布，市区町村接收到气象厅发布的警报、注意警报，视情况发布避难劝告和避难指示。并且发布“特别警报”时，是该地区出现了数十年一遇，至今没有应对经验的迫在眉睫的重大危险这种异常状况。请立即听从当地市区町村的避难信息等，采取正确行动。

#### 关于避难

接收到市区町村发布的避难劝告、避难指示时，要通过安全的路线迅速避难。由于河水泛滥和沙土灾害都在瞬间发生，一时的疏忽都会危及生命。另外，天气不好时的避难是非常危险的。

#### 关于龙卷风

气象厅在有可能发生龙卷风时会发布气象信息和雷电注意警报，发生可能性非常高时会发布“龙卷风注意信息”。发布龙卷风注意信息时，首先请注意周围天空的情况。确认到天忽然变得漆黑，下起大粒的雨滴，听到打雷声等时，请采取到坚固的建筑物里避难等行动，确保人身安全。

关于自然灾害的应对方法，平时向对当地情况熟悉的生活指导员询问是十分重要的。另外台风等和地震不同，通过事先收集信息可以在一定程度上预测到其规模等。请活用电视、电台、网络等，掌握最新的气象信息。最近有越来越多的自治团体等准备了面向当地居住的外国人，用多国语言写成的关于防灾的小册子和网站，诸位也请通过网络等找找看自己居住的地区有没有这样的东西。举例介绍5个地区的防灾小册子和网站，请作参考。

#### 「东京防灾」多国语言对照（英语・中文等）

<http://www.bousai.metro.tokyo.jp/1002147/1002260/>

#### 宫城县「外国人居民用防灾手册」（越南语・中文・菲律宾语・印度尼西亚语等）

<https://www.pref.miyagi.jp/soshiki/ftp-kokusai/bosai-handbook.html>

#### 甲府市「我家的防灾指南外国语版」（中文・菲律宾语等）

<http://www.city.kofu.yamanashi.jp/bosaitaisaku/bosai/bosai/gaikokugo.html>

#### 冈山县「外国人居民用防灾指南」（越南语・中文等）

<http://www.pref.okayama.jp/page/detail-31559.html>

#### 福岡县「外国人防灾手册」（简单日语・越南语・中文・菲律宾语等）

<http://www.pref.fukuoka.lg.jp/contents/bousaihandbook-36.html>

## おおあめ しぜんさいがい たいさく 大雨などの自然災害と対策

技能実習生の皆さんもご存じのように、日本は地震や台風の多い国です。特に日本の自然風土に不慣れなことも多い技能実習生の皆さんは、普段から意識してこのような自然災害への対応について考えておくことが大切です。

今年6月末から7月にかけて降った記録的な大雨（気象庁により「平成30年7月豪雨」と命名されています）では、各地で甚大な人的・建物被害が出て、実際にこの災害に遭遇した技能実習生も少なくありません。大雨・台風・竜巻について、今一度その対策についてよく知り、備えましょう。

### ✓ おおあめ たいふう たつまき たいさく 大雨・台風・竜巻の対策

#### 正確な情報を把握すること

気象庁では「気象情報」を発表しており、重大な災害の危険性が著しく高まっている時は「特別警报」、重大な災害が発生する恐れがある時は「警报」、災害が発生する恐れがある時は「注意報」を発表しています。これらは市区町村ごとに発表されており、市区町村は気象庁が発表する警报・注意報を受けて、必要に応じて避難勧告や避難指示を出します。なお「特別警报」が発表された場合、その地域は数十年に1度の、これまでに経験したことのないような、重大な危険が差し迫った異常な状況にあります。ただちに地元市区町村の避難情報に従うなど、適切な行動をとってください。

#### 避難について

市区町村からの避難勧告・避難指示があった時は、安全なルートで迅速に避難しましょう。川の氾濫や土砂災害は一気に発生するため、一時の油断が命に関わります。また、天候が荒れてからの避難は非常に危険です。

#### 竜巻について

気象庁では竜巻が発生する可能性がある場合は気象情報や雷注意報を発表し、非常に発生しやすい状況になると「竜巻注意情報」を発表しています。竜巻注意情報が発表された場合には、まず周囲の空の様子に注意してください。空が急に真っ暗になる、大粒の雨が降り出す、雷鳴が聞こえるなどが確認された場合には、頑丈な建物に避難するなど身の安全を確保する行動をとってください。

自然災害への対応については、普段から地元の事情に詳しい生活指導員の方に聞いておくことが大切です。また台風等は地震と異なり、事前に情報を集めることで規模等のある程度予測することができますので、テレビやラジオ、インターネット等を活用し、最新の気象情報を入手しましょう。最近では地域に住む外国人向けに多言語で防災に関する冊子やサイトを用意している自治体等も増えていきますので、皆さんが暮らす地域にもそのようなものがないか、インターネット等で探してみても良いでしょう。例として5つをご紹介しますので、参考にしてください。

#### 「東京防災」多言語対応（英語・中国語等）

<http://www.bousai.metro.tokyo.jp/1002147/1002260/>

#### 宮城県「外国人県民のための防災ハンドブック」（ベトナム語・中国語・タガログ語・インドネシア語等）

<https://www.pref.miyagi.jp/soshiki/ftp-kokusai/bosai-handbook.html>

#### 甲府市「わが家の防災マニュアル外国語版」（中国語・タガログ語等）

<http://www.city.kofu.yamanashi.jp/bosaitaisaku/bosai/bosai/gaikokugo.html>

#### 岡山県「外国人住民のための防災ガイドブック」（ベトナム語・中国語等）

<http://www.pref.okayama.jp/page/detail-31559.html>

#### 福岡県「外国人のための防災ハンドブック」（やさしい日本語・ベトナム語・中国語・タガログ語等）

<http://www.pref.fukuoka.lg.jp/contents/bousaihandbook-36.html>